

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 89 (1980)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

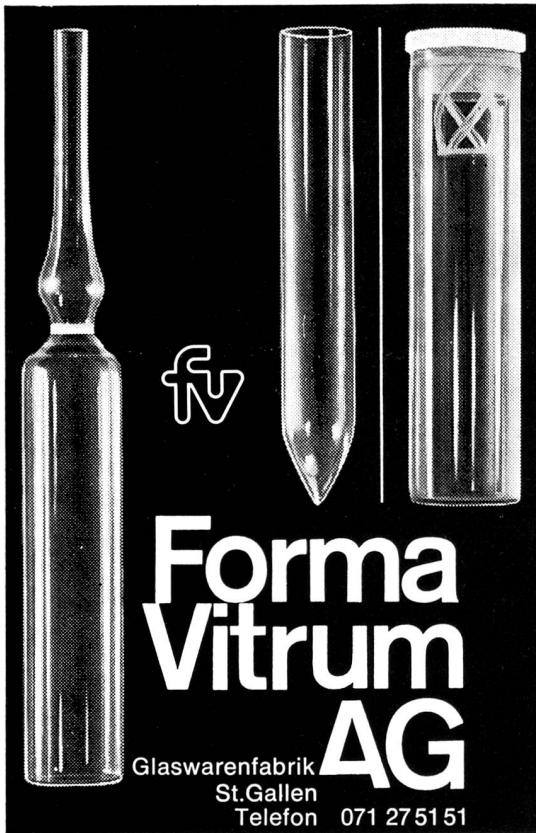
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**FRANK**

**Internationale Transporte, Schiffahrt,  
Befrachtung, Luftfracht, Vieh- und Fleisch-  
transporte**

Das erfahrene, konkurrenzfähige Speditions-  
unternehmen für alle Arten von Transporten  
im Kontinental- und Überseeverkehr.

**FRANK AG**

Engelgasse 9, 4002 Basel  
Telefon 061 42 84 84, Telex 62 170

# Mancher verdankt unserem Dasein ein besseres Dasein

Und das ist der Zweck unseres Daseins. Das ist auch der Zweck der pharmazeutischen Produkte von Zyma: Vorbeugen, Lindern, Heilen. Die Reihe unserer Spezialitäten hilft Ihnen, das Kostbarste, was Sie haben, zu bewahren: Ihre Gesundheit. Auf dass daraus nicht das Kostspieligste werde.



**Zyma**

# Was macht das Sparen bei der SKA so attraktiv?



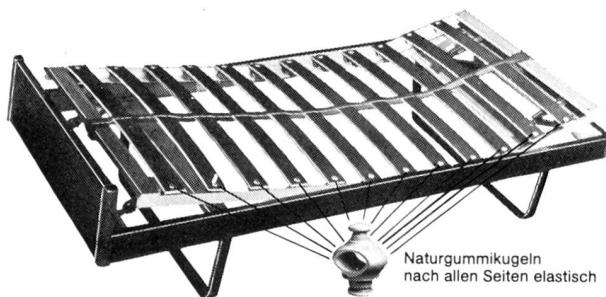
Erst wenn man alle Möglichkeiten und Formen weiss, wird das Sparen interessant. Aber damit sich Sparen lohnt und Aussicht auf Erfolg hat, braucht es einen kompetenten Partner.

Die SKA kennt sich im Sparen aus und weiss worauf es ankommt. Besuchen Sie uns. Lassen Sie sich die Sparmöglichkeit aufzeigen, die auf Ihre Verhältnisse genau zugeschnitten ist. Sprechen Sie mit uns.

**SKA – für alle da**



SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT  
SKA

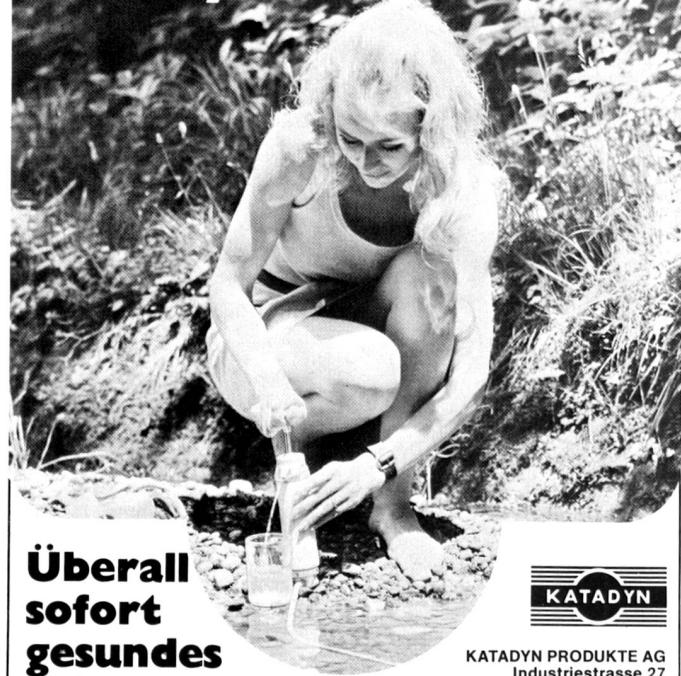


Naturgummikugeln  
nach allen Seiten elastisch

**happy-Betten**  
ärztlich empfohlen

Verkauf durch den Fachhandel

## Katadyn-Taschenfilter



**Überall  
sofort  
gesundes  
Trinkwasser**

Entfernt Schwebekörper und Erreger gefährlicher Krankheiten wie Typhus, Dysenterie, Cholera, Colibacillose, Amöbenruhr, Bilharziose  
 • Belässt den gesunden Gehalt an Mineralien und Salzen im Wasser  
 • Braucht wenig Platz und ist leicht zu bedienen • Ersätzen des Filterelementes erst nach Jahren des Gebrauchs.



KATADYN PRODUKTE AG  
Industriestrasse 27  
CH-8304 Wallisellen  
Telefon (01) 830 36 77

**SSC**  
**UUU**

- **Chirurgische Nahtmaterialien mit und ohne Nadeln**
- **Gewebekleber**
- **Einmalhandschuhe**
- **Einmalspritzen**
- **Einmallanülen**
- **Infusionslösungen**
- **Hämodialyse**

**Steril Catgut Gesellschaft**

**8212 Neuhausen am Rheinfall**

Telefon 053/23121

## Für Foto - Kino - Projektion

Das Spezialgeschäft  
bekannt für:

Individuelle Beratung  
durch Fachleute.  
Große Auswahl aller Weltmarken.  
Schnell Fotokopien.  
Alle Fotoarbeiten.  
8-mm- und Super 8-Mietfilme.



Spezialgeschäft für Foto + Kino  
Kasinoplatz 8, Bern, Tel. 031 222 113  
Prompter Postversand.

Für

## Einzahlungsscheine

mit Firmadruck, zu vorteilhaften  
Preisen empfiehlt sich



Einzahlungsschein-Druck  
**Spühler & Cie. AG**  
**8630 Rüti ZH**

Telefon 055 31 21 57

**Schweizerische  
Mobilier...**  
**bekannt für prompte  
und unkomplizierte  
Schadenerledigung**

  
**Schweizerische Mobilier**  
Versicherungsgesellschaft  
**macht Menschen sicher**

## Das Bezirksspital in Sumiswald

(130 Betten, Neubau) sucht eine

## dipl. Operations- schwester

Sie finden bei uns vielseitige und verantwortungsvolle Arbeit in einem lebhaften Operationsbetrieb. Es herrscht ein angenehmes Arbeitsklima in einem kleinen Team.

Sumiswald liegt im landschaftlich schönen Emmental, ca. 30 Autominuten von Bern entfernt.

Wir bieten zeitgemäße Anstellungsbedingungen. Auf Wunsch kann eine schöne Wohnung zu günstigen Bedingungen zur Verfügung gestellt werden.

Anmeldungen sind an die Verwaltung,  
Telefon 034 71 13 72, zu richten.

**Graphisches  
Atelier**



**MÄDER**

Schreibsatz  
Entwurf  
und Druck  
im Klein-  
offset

Liefert Ihnen:

**Graphisches Atelier Mäder**  
Worbstrasse 190 3073 Gümligen



## ZÜRICH VERSICHERUNGEN

Subdirektion Bern, Eigerstrasse 2, 3007 Bern, Tel. 031 46 2111

Calziumsulfathaltiges  
Mineralwasser  
mit wenig  
Kohlensäure.

**Eptinger** macht  
frisch und  
munter

**meier**

## Jakob P. Meier

sanitäre Anlagen, Spenglerei

3011 Bern, Hodlerstrasse 16  
Telefon 031 22 62 41



Chemisch-  
pharmazeutische  
und galenische  
Präparate

Pharmazeutische  
Spezialitäten

## Siegfried AG

4800 Zofingen  
Telefon 062 50 11 11, Telex 68 434

# **BRUCHFEST LEICHT SCHNELL GEREINIGT**



## **ORNAMIN®**

Ornamin, das Schweizer Qualitätsgeschirr eignet sich am besten für die Einrichtung von Zivilschutz-Anlagen und für den Betreuungsdienst, weil es vollkommen unfallsicher ist. Im Kantinenbetrieb, in Kasernen, bei militärischen Einheiten, in der MSA, überall steht dieses solide, absolut geruchlose und leicht zu transportierende Geschirr im Einsatz und bewährt sich ausgezeichnet.

- Ornamin ist bruchfest, splittert nicht und kann niemanden verletzen.
- Ornamin ist leicht und hat eine glatte und harte Oberfläche.
- Ornamin strahlt einen angenehmen Glanz aus.
- Ornamin ist geräuscharm.
- Ornamin ist heisswasserfest.
- Ornamin hält Speisen länger warm.
- Ornamin ist geschmackneutral.
- Ornamin verfärbt sich nicht durch Fruchtsäfte und Nahrungsmittel.

- Ornamin ist ideal zu reinigen, auch in Geschirrwaschmaschinen.
- Ornamin ist kältefest, die Temperatur im Kühl schrank oder Tiefkühlfach kann ihm nichts anhaben. Es lässt sich auch ohne Bedenken auf 90 °C erwärmen, soll aber weder auf offenes Feuer noch auf die heisse elektrische Platte gestellt werden.

Zum Reinigen von Ornamin eignen sich gebräuchliche Abwaschmittel. Schädlich sind sandhaltige Produkte, Stahlwolle oder ähnliche Reinigungs artikel.